

maxima  
PROFESSIONAL

ACID  
THERAPY

---

## INDICE / INDEX

---

Una scelta GREEN / <i>A GREEN choice</i>	4
Il mantello acido / <i>The acid mantle</i>	7
Il ruolo fondamentale del pH / <i>The fundamental role of pH</i>	8
Gli effetti dei trattamenti sui capelli / <i>The effects of treatments on the hair</i>	9
Il mantenimento dei capelli trattati / <i>Maintenance of treated hair</i>	10

### ACID THERAPY

Tecnologia / <i>Technology</i>	11
Principi attivi / <i>Active ingredients</i>	12
Prodotti / <i>Products</i>	14
Shampoo / <i>Shampoo</i>	16
Maschera / <i>Mask</i>	17
Instant Finish Fluid	18

**maxima**  
PROFESSIONAL

Da sempre attenti all'ecosostenibilità dei nostri prodotti, con il packaging di Acid Therapy abbiamo fatto un passo in più: abbiamo scelto di utilizzare solo GREEN PE.

Si tratta di una BIOPLASTICA, un materiale che, invece di derivare dal petrolio come le tradizionali materie plastiche, è ottenuto dalla lavorazione della canna da zucchero. Questa viene coltivata in Brasile, in coltivazioni sostenibili a basso utilizzo di acqua e a basso impatto ambientale.

**I vantaggi del GREEN PE:**

**+ E' RINNOVABILE**

ricavato da una fonte rinnovabile perchè vegetale e non include nessun componente di origine fossile (carbone o petrolio).

**+ E' RICICLABILE**

a fine vita il flacone si può riciclare completamente nella raccolta della plastica.

**+ E' CONTROLLATO**

provvisto del marchio di garanzia "I'm green™".

**+ E' ECOLOGICO**

durante il processo di produzione cattura la CO2 dall'atmosfera anziché immetterne: attualmente per 1 Kg di Green PE prodotto vengono assorbiti 3,09 Kg di CO2; per produrre 1 Kg di PE petrolchimico vengono invece immessi 1,83 Kg di CO2.

*Always attentive to the eco-sustainability of our products, with the packaging of our Acid Therapy product range we have taken a step further: choosing to use only GREEN PE.*

*GREEN PE is a BIOPLASTIC, a material which, instead of deriving from oil like traditional plastics, is obtained from the processing of sugar cane. This is grown in Brazil, as a sustainable crop with low water use and a low environmental impact.*

**The advantages of GREEN PE:**

**+ IT IS RENEWABLE**

*obtained from a renewable source because it is plant-based and does not include any component of fossil origin (coal or oil).*

**+ IT IS RECYCLABLE**

*at the end of its life, the bottle can be completely recycled as plastic waste.*

**+ IT IS CONTROLLED**

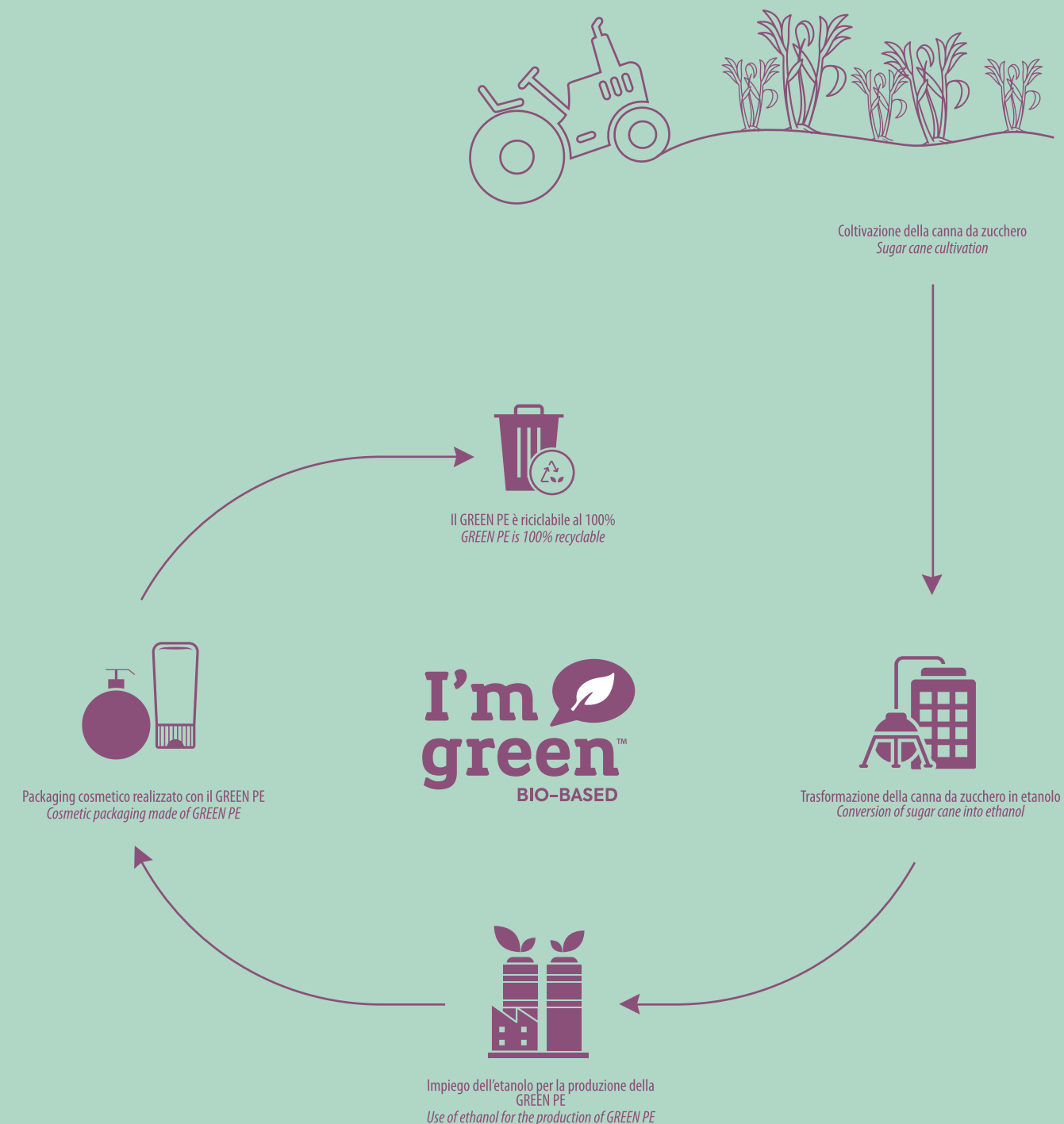
*it bears the "I'm green™" trademark.*

**+ IT IS ECO-FRIENDLY**

*during the production process, it takes CO2 out of the atmosphere rather than releasing it: currently for 1 kg of Green PE produced, 3.09 kg of CO2 are absorbed; to produce 1 kg of petrochemical PE, on the other hand, 1.83 kg of CO2 are released.*

# UNA SCELTA GREEN

A GREEN CHOICE







La superficie dei capelli e del cuoio capelluto è ricoperta da un film protettivo naturale chiamato **film idrolipidico o mantello acido**.

Ricco di sebo, **preserva l'idratazione e protegge i capelli da numerosi fattori** come la penetrazione di sostanze estranee e gli agenti atmosferici (UV, inquinamento, ...), mantenendoli sani ed elastici. Crea una barriera impermeabile che **previene disidratazione e irritazioni** e protegge la cute durante i trattamenti chimici.

Inoltre, grazie alla sua particolare composizione chimica leggermente acida, il mantello idrolipidico è **in grado di mantenere costante il pH cutaneo** e, neutralizzando le sostanze alcaline, **di prevenire la colonizzazione da parte di microrganismi patogeni**.

Il valore del pH ha un ruolo fondamentale per la bellezza dei capelli e, soprattutto, per la selezione dei trattamenti più adatti alle esigenze individuali.

*The surface of the hair and scalp is covered with a natural protective film called the **hydrolipidic film or acid mantle**.*

*Rich in sebum, it **preserves hydration and protects the hair from numerous factors** such as the penetration of foreign substances and atmospheric agents (UV, pollution etc.), keeping it healthy and elastic. It creates a protective barrier that **prevents dehydration and irritation** and protects the skin during chemical treatments.*

*Furthermore, thanks to its special, slightly acidic chemical composition, the hydrolipidic mantle is **able to keep the skin's pH constant** and, by neutralising alkaline substances, **to prevent colonisation by pathogenic microorganisms**.*

*The pH value plays a fundamental role when it comes to beautiful hair and, above all, when it comes to choosing the most suitable treatments for individual needs.*

## LA PROTEZIONE NATURALE: IL MANTELLO ACIDO

NATURAL PROTECTION: THE ACID MANTLE



# IL RUOLO FONDAMENTALE DEL pH

## THE FUNDAMENTAL ROLE OF pH

Il pH misura la relativa acidità e basicità di una sostanza e ha una scala che va da 0 a 14, dove 7 rappresenta la neutralità. Al di sotto di questo valore una sostanza si definisce acida e ha una carica elettrica positiva (+), mentre al di sopra è basica (alcalina) e ha una carica elettrica negativa (-).

**IL pH SUL CUOIO CAPELLUTO È SIMILE A QUELLO RICONTRATO SUL RESTO DEL CORPO E SI AGGIRA TRA 4.5 E 5.5, MENTRE QUELLO SUL FUSTO DEI CAPELLI È LEGGERMENTE PIÙ ACIDO, A CAUSA DELLA PRESENZA DEL FILM IDROLIPIDICO CHE LO RIVESTE, E PUÒ ARRIVARE FINO A 3.5.**

I capelli naturali e sani hanno un pH acido e presentano una carica elettrica positiva (+) e una struttura della cuticola compatta e levigata che li rende naturalmente lucidi. All'interno, la corteccia è protetta e l'idratazione preservata: ciò garantisce un buon livello di resistenza ed elasticità.

I capelli sani hanno un uniforme livello di porosità e rappresentano la base ideale per i trattamenti chimici.

I capelli danneggiati o stressati hanno un pH superiore a 7.0 e quindi una carica elettrica negativa (-). La superficie della cuticola risulta sollevata e opaca, i capelli tendono ad annodarsi e sono suscettibili ai danni meccanici. Inoltre, anche la corteccia risulta maggiormente esposta e i capelli possono facilmente disidratarsi diventando secchi e fragili.

I capelli danneggiati sono molto porosi e offrono una superficie inadeguata ai trattamenti chimici con risultati potenzialmente non uniformi.

*pH measures the relative acidity and basicity of a substance and has a scale ranging from 0 to 14, where 7 represents neutrality. Below this value, a substance is defined as acidic and has a positive electric charge (+), while above it is basic (alkaline) and has a negative electric charge (-).*

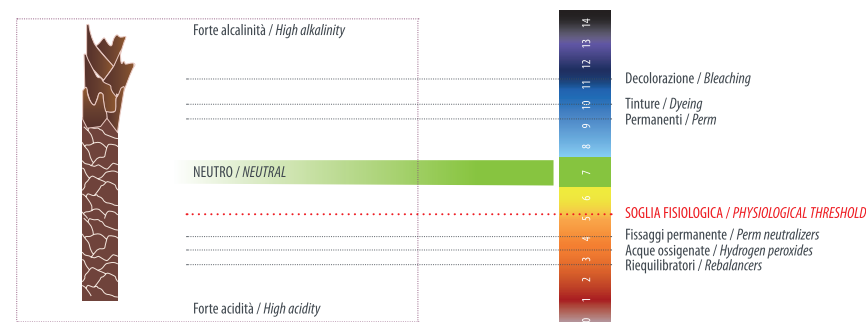
**THE pH ON THE SCALP IS SIMILAR TO THAT FOUND ON THE REST OF THE BODY AND RANGES BETWEEN 4.5 AND 5.5, WHILE THAT ON THE HAIR SHAFT IS SLIGHTLY MORE ACIDIC, DUE TO THE PRESENCE OF THE HYDROLIPIDIC FILM THAT COATS IT, AND CAN REACH 3.5.**

*Natural, healthy hair has an acidic pH and a positive (+) electrical charge, along with a compact, smooth cuticle structure that makes it naturally shiny. Inside, the cortex is protected and hydration is preserved: this guarantees a good level of resistance and elasticity.*

*Healthy hair has a uniform level of porosity and is the ideal basis for chemical treatments.*

*Damaged or stressed hair has a pH above 7.0 and therefore a negative (-) electrical charge. The cuticle surface is raised and dull. Hair tends to get knotted and is susceptible to mechanical damage. In addition, the cortex is also more exposed and hair can easily dehydrate, becoming dry and brittle.*

*Damaged hair is very porous and offers an inadequate surface for chemical treatments with potentially uneven results.*



# GLI EFFETTI DEI TRATTAMENTI CHIMICI SUI CAPELLI

## THE CHEMICAL EFFECTS OF TREATMENTS ON THE HAIR

I trattamenti chimici, come colore e decolorazione, impoveriscono il film protettivo naturale. Il pH di questi prodotti è volutamente alcalino perché determina l'apertura dello strato della cuticola, consentendo al prodotto di entrare all'interno della struttura capillare, ma causa una modifica del pH del capello che, diventando a sua volta leggermente alcalino, apporta fragilità e debolezza.

Prodotti con pH troppo elevato portano non solo ad uno stress di tipo meccanico, apertura delle cuticole, ma anche ad un accumulo di cariche negative eccessive. Queste ultime, respingendosi, causano a livello macroscopico quello che conosciamo come "effetto crespo".

Per questa ragione dopo aver eseguito un trattamento chimico è essenziale risciacquare accuratamente i capelli con acqua tiepida e quindi ripristinare il pH dei nostri capelli facendolo tornare a un livello normale tra 4 e 5.5.

**L'UTILIZZO DI TRATTAMENTI CON UN pH BASSO, CIOÈ ACIDO, AGISCE SUI CAPELLI CHIUDENDO LE CUTICOLE, SIGILLANDO LA CORTECCIA E TRATTENENDO L'IDRATAZIONE, DONANDOGLI COSÌ UN ASPETTO BRILLANTE, SETOSO E LEGGERO.**

*Chemical treatments, such as colour and bleaching, deplete the natural protective film. The pH of these products is deliberately alkaline because it helps the cuticle layer open up, allowing the product to enter the hair structure, but it causes a change in the pH of the hair which, becoming slightly alkaline in turn, leads to fragility and weakness.*

*Products with a pH that is too high not only result in mechanical stress, opening up the cuticles, but also in an accumulation of excessive negative charges. The latter repel each other, causing what we know as the "frizz effect" at macroscopic level.*

*For this reason, after carrying out a chemical treatment, it is essential to rinse the hair thoroughly with warm water and then restore the pH of our hair, getting it back to a normal level of between 4 and 5.5.*

**THE USE OF TREATMENTS WITH A LOW pH, I.E. ACIDIC, ACTS ON THE HAIR TO CLOSE THE CUTICLES, SEAL THE CORTEX AND RETAIN HYDRATION, LEAVING IT LOOKING RADIANT, SILKY AND LIGHT.**

**I PRODOTTI ALCALINI DANNEGGIANO IL MANTELLO ACIDO NATURALE**

*Alkaline products damage the natural acid mantle*

- . la cute risulta disidratata
- . le scaglie che formano la cuticola si aprono
- . i legami chimici che formano la cheratina si allentano
- . i capelli perdono compattezza, lucentezza ed elasticità

- . the skin is dehydrated
- . the scales that make up the cuticles open up
- . the chemical bonds that form the keratin are loosened
- . hair becomes less compact, shiny and elastic.

**I PRODOTTI ACIDI PRESERVANO IL MANTELLO ACIDO NATURALE**

*Acid products preserve the natural acid mantle*

- . la cute si mantiene idratata
- . le scaglie che compongono la cuticola rimangono allineate
- . la fibra capillare mantiene la sua elasticità e resistenza
- . la superficie del capello risulta compatta e liscia

- . the skin stays hydrated
- . the scales that make up the cuticles remain aligned
- . the hair fibre maintains its elasticity and resistance
- . the hair surface appears compact and smooth



# IL MANTENIMENTO DEI CAPELLI TRATTATI

MAINTENANCE OF TREATED HAIR

Per assicurare la durata dei risultati ottenuti con un servizio di colorazione o decolorazione è necessario reintegrare il mantello acido naturale. Dopo aver eseguito un trattamento chimico è quindi essenziale ripristinare il pH dei capelli facendolo tornare a un livello normale tra 4.5 e 5.5.

La colorazione permanente, anche se eseguita da un professionista, tende a sbiadire nel tempo: sole, lavaggi, agenti esterni contribuiscono a far scaricare velocemente il colore facendolo risultare spento e sbiadito. Se il capello è stato schiarito, questo fenomeno è ancora più evidente perché è più sensibile alle aggressioni esterne.

**PER FAR SÌ CHE LA COLORAZIONE DURI PIÙ A LUNGO È INDISPENSABILE UTILIZZARE PRODOTTI FORMULATI PER IL MANTENIMENTO DEI CAPELLI COLORATI, PROTEGGENDOLI DAGLI AGENTI ESTERNI.**

Un'appropriata linea di prodotti per capelli colorati, oltre ad uno shampoo protettivo il più possibile delicato deve prevedere anche una maschera specifica, che contribuisca a migliorare la struttura del capello: solo un capello sano è in grado di trattenere il colore.

I capelli schiariti, con mèches o con effetto balayage tendono a essere secchi, sfibrati e poco elastici. La decolorazione solleva le cuticole per permettere all'agente ossidante di penetrare nello stelo e ripetute decolorazioni possono rendere permanente questa modifica della struttura del capello, causando una rapida e continua perdita di idratazione.

**PER AVERE CAPELLI DECOLORATI IN SALUTE, LUCIDI E MORBIDI, BISOGNA ALLORA RISPETTARE TRE REGOLE FONDAMENTALI: PREVENZIONE, IDRATAZIONE E PROTEZIONE.**

*To ensure that the results obtained with a colouring or bleaching service last over time, it is necessary to replenish the natural acid mantle. After carrying out a chemical treatment, it is therefore essential to restore the pH of the hair, getting it back to a normal level of between 4.5 and 5.5.*

*Even if performed by a professional, permanent colouring tends to fade over time: sun, washing and external agents lead to quick colour loss, leaving it dull and faded. If the hair has been lightened, this phenomenon is even more evident because it is more sensitive to external aggressions.*

**TO HELP THE COLOUR LAST LONGER, IT IS ESSENTIAL TO USE PRODUCTS FORMULATED TO MAINTAIN COLOURED HAIR, PROTECTING IT FROM EXTERNAL AGENTS.**

*In addition to a protective shampoo that is as delicate as possible, an appropriate line of products for coloured hair must also include a specific mask, which helps to improve the hair's structure: only healthy hair is able to retain colour.*

*Hair that has been bleached or has highlights or balayage tends to be dry, brittle and not particularly elastic. Bleaching lifts the cuticles to allow the oxidising agent to penetrate the shaft, and repeated bleaching can make this change in the hair structure permanent, causing rapid and continuous loss of hydration.*

**TO ENSURE BLEACHED HAIR STAYS HEALTHY, SHINY AND SOFT, YOU NEED TO FOLLOW THREE FUNDAMENTAL RULES: PREVENTION, HYDRATION AND PROTECTION.**

# TRATTAMENTO PROFESSIONALE ACIDIFICANTE PER CAPELLI COLORATI E TRATTATI CHIMICAMENTE

PROFESSIONAL ACIDIFYING TREATMENT FOR  
COLOURED AND CHEMICALLY-TREATED HAIR

# ACID THERAPY

## TECNOLOGIA

La gamma di prodotti ACID THERAPY è stata sviluppata con un'innovativa formulazione che associa ad una speciale tecnologia a pH acido, un ricco complesso di attivi naturali ad effetto protettivo, antiossidante e anti-pollution.

## TECHNOLOGY

The ACID THERAPY product range has been developed with an innovative formulation that combines a special acidic pH technology with a rich complex of natural active ingredients with a protective, antioxidant and anti-pollution effect.

**IL pH ACIDO SVOLGE UN'AZIONE RIEQUILIBRANTE E AIUTA A MANTENERE IL MANTELLO ACIDO IDRO-LIPIDICO NATURALE. FAVORISCE LA CHIUSURA DELLE SQUAME DOPO OGNI TRATTAMENTO CHIMICO, GARANTENDO RISULTATI DURaturi E LISCIA LA CUTICOLA CONFERENDO AI CAPELLI UN ASPETTO SANO E LUCIDO.**

**THE ACIDIC pH HELPS REBALANCE AND MAINTAIN THE NATURAL HYDROLIPIDIC ACID MANTLE. IT HELPS THE SCALES CLOSE AFTER EACH CHEMICAL TREATMENT, GUARANTEEING LASTING RESULTS AND SMOOTHS THE CUTICLE, LEAVING HAIR LOOKING HEALTHY AND SHINY.**

La miscela di attivi a base di olio di açai e di un esclusivo complesso vitaminico, unita all'efficacia dei fitoceramidi di girasole, contrasta i radicali liberi e forma una barriera protettiva che riveste la superficie esterna proteggendola dall'azione dannosa degli agenti esterni e dall'ossidazione e preservando il colore e la luminosità dei capelli trattati.

The mixture of active ingredients featuring açai oil and an exclusive vitamin complex, combined with the effectiveness of sunflower phytoceramides, fights free radicals and forms a protective barrier that covers the outer surface, protecting it from the harmful action of external agents and from oxidation, as well as preserving the colour and brightness of the treated hair.



# I PRINCIPI ATTIVI

ACTIVE INGREDIENTS

## FITOCERAMIDI DI GIRASOLE

Un complesso di ceramidi estratti dai Semi di Girasole che ricostruiscono il cemento lipidico intercellulare del fusto del capello, ripristinando la coesione delle scaglie cuticolari e creando un film protettivo che ne aumenta la capacità idroretentrica. L'effetto cumulativo dei suoi componenti determina un'efficace barriera anti inquinamento.

## SUNFLOWER PHYTOCERAMIDES

A complex of ceramides extracted from Sunflower Seeds that rebuild the lipidic intercellular cement of the hair shaft, restoring the cohesion of the cuticle scales and creating a protective film that increases its ability to retain water. The cumulative effect of its components determines an effective anti-pollution barrier.

## OLIO DI AÇAÍ

L'olio di Açai, estratto dal frutto dell'Euterpe oleracea, è costituito in grande percentuale da acido oleico e acidi grassi omega 6, capaci di formare un film protettivo sulla cute e sui capelli. Inoltre è ricco di vitamina C, vitamina E, di minerali e di proteine dalle spiccate proprietà antiossidanti, idratanti, nutritive ed anti-age.

## AÇAÍ OIL

Açai oil, extracted from the fruit of the Euterpe oleracea, is made up of a large percentage of oleic acid and omega-6 fatty acids, capable of forming a protective film on the skin and hair. It is also rich in vitamin C, vitamin E, minerals and proteins with marked antioxidant, hydrating, nourishing and anti-ageing properties.

## COMPLESSO VITAMINICO

Composto da acidi da frutta (mirtillo, canna da zucchero, acero da zucchero, arancia e limone) - pro-Vitamina B5 - Vitamina E, ristruttura e preserva il mantello acido di cute e capelli, sigilla le squame della cuticola, previene l'inacidimento, contrasta i radicali liberi e l'ossidazione naturale, proteggendo il colore e la brillantezza.

## VITAMIN COMPLEX

Composed of fruit acids (blueberry, sugar cane, sugar maple, orange and lemon) - pro-Vitamin B5 - Vitamin E, it rebuilds and preserves the acid mantle of the skin and hair, seals the scales of the cuticle, prevents hair from drying out and fights free radicals and natural oxidation, all while protecting colour and radiance.

## FILTRO UV

Garantisce la protezione dei capelli colorati dall'effetto dannoso dei raggi solari.

## UV FILTER

Guarantees the protection of coloured hair from the damaging effect of the sun's rays.

## OLIO DI AÇAÍ AÇAÍ OIL

## FITOCERAMIDI DI GIRASOLE SUNFLOWER PHYTOCERAMIDES



## COMPLESSO VITAMINICO VITAMIN COMPLEX





# ACID THERAPY

---



## Acid Therapy

# SHAMPOO PROTEZIONE COLORE

pH 4.5 • senza SLES e senza PARABENI

### COLOR SAVER SHAMPOO

pH 4.5 • SLES and PARABEN free



#### IN SALONE

SHAMPOO  
PROFESSIONALE ACIDIFICANTE  
POST-COLORAZIONE

*IN THE SALON.  
PROFESSIONAL ACIDIFYING  
POST-COLOUR SHAMPOO*

Specifico per stabilizzare il pH della cute e della fibra capillare immediatamente dopo il trattamento di colorazione e decolorazione:

- elimina le tracce di alcalinità da cuoio capelluto e capelli • contribuisce a preservare il naturale mantello idro-lipidico di cute e capelli • fissa i pigmenti coloranti all'interno della fibra capillare, chiudendo e riallineando le squame • sigilla la corteccia prevenendo la disidratazione • ammorbidisce, idrata e dona luminosità

*Specific to stabilise the pH of the skin and hair fibre immediately after a colouring or bleaching treatment:*  
• it eliminates traces of alkalinity from the scalp and hair • it helps preserve the natural hydro-lipidic mantle of the skin and hair • it secures the colouring pigments inside the hair fibre, closing and realigning the scales • it seals the cortex, preventing dehydration • it softens, hydrates and adds shine

#### A CASA

SHAMPOO  
MANTENIMENTO  
CAPELLI COLORATI E TRATTATI

*AT HOME.  
MAINTENANCE SHAMPOO FOR COLOURED  
AND TREATED HAIR*

Contribuisce a conservare intatto lo strato idrolipidico del cuoio capelluto, diminuendo le irritazioni e le desquamazioni e donando protezione:

- deterge con delicatezza, preservando l'intensità del colore nel tempo e riducendone lo scarico • dona equilibrio e benessere proteggendo il mantello acido naturale • nutre e ricompatta la fibra del capello, esaltando il colore e la brillantezza del capello • protegge dai danni da stress ambientali e inquinamento • ammorbidisce, idrata e dona luminosità

*It helps to keep the hydro-lipidic layer of the scalp intact, reducing irritation and flaking and offering protection:*  
• it gently cleanses, preserving colour intensity over time and reducing fading • it ensures balance and well-being by protecting the natural acid mantle • it nourishes and reconsolidates the hair fibre, enhancing the colour and radiance of the hair • it protects against damage caused by environmental stress and pollution • it softens, hydrates and adds shine

#### MODULO D'USO

*INSTRUCTIONS  
FOR USE*

Applicare una piccola quantità su capelli umidi e massaggiare bene per favorire la distribuzione su tutta la capigliatura. Sciacquare abbondantemente e ripetere se necessario. Su capelli trattati, secchi e danneggiati proseguire con Acid Therapy Maschera Protezione Colore.

*Apply a small amount to damp hair and massage well to ensure it is distributed throughout the hair. Rinse thoroughly and repeat if necessary. On treated, dry and damaged hair, follow with Acid Therapy Colour Protection Mask.*

#### FORMATO

SIZE 1000 ml / 250 ml

## Acid Therapy

# MASCHERA PROTEZIONE COLORE

pH 4.0 • senza PARABENI

### COLOR SAVER MASK

pH 4.0 • PARABEN free



#### IN SALONE

MASCHERA  
PROFESSIONALE ACIDIFICANTE  
POST-COLORAZIONE

*IN THE SALON.  
PROFESSIONAL ACIDIFYING  
POST-COLOUR MASK*

Ideale per stabilizzare il pH naturale della fibra capillare immediatamente dopo il trattamento di colorazione e decolorazione:

- ripristina l'idratazione, restituendo elasticità e compattezza al capello • il pH acido sigilla le cuticole fissando i pigmenti coloranti all'interno della fibra capillare • riveste il fusto con un film protettivo contro gli agenti esterni • amplifica l'intensità e la brillantezza del colore • conferisce morbidezza e disciplina

*Ideal to stabilise the natural pH of the hair fibre immediately after a colouring or bleaching treatment:*  
• it restores hydration, leaving the hair elastic and compact again • the acidic pH seals the cuticles by securing the colouring pigments inside the hair fibre • it covers the shaft with a film that protects against external agents • it amplifies the intensity and radiance of the colour • it leaves hair soft and tamed

#### A CASA

MASCHERA  
MANTENIMENTO  
CAPELLI COLORATI E TRATTATI

*AT HOME.  
MAINTENANCE MASK FOR  
COLOURED AND TREATED HAIR*

Nutre e rigenera la fibra dei capelli trattati chimicamente, rinnovandone la vitalità e proteggendone il colore e la luminosità nel tempo:

- aiuta il recupero dei capelli danneggiati dai trattamenti chimici, migliorandone l'elasticità e la compattezza • aumenta la resistenza della fibra capillare a stress meccanici e termici • ravviva, protegge ed esalta la brillantezza del colore cosmetico riducendone lo scarico • riveste il capello con un film protettivo che protegge dai danni da stress ambientali e inquinamento • apporta un'intensa idratazione e morbidezza, docilità e disciplina ai capelli elettrizzati

*It nourishes and regenerates the fibre of chemically-treated hair, renewing its vitality and protecting its colour and shine over time:*  
• it helps the recovery of hair damaged by chemical treatments, improving its elasticity and compactness • it increases the resistance of the hair fibre to mechanical and thermal stress • it revives, protects and enhances the radiance of the cosmetic colour by reducing colour loss • it coats the hair with a protective film that protects against damage from environmental stress and pollution • it ensures intense hydration and softness, taming and controlling static hair

#### MODULO D'USO

*INSTRUCTIONS  
FOR USE*

Dopo lo shampoo, applicare una piccola quantità su capelli tamponati e distribuire uniformemente sulle lunghezze. Massaggiare delicatamente e lasciare in posa pochi minuti. In caso di capelli particolarmente danneggiati e secchi, si consiglia di coprire con una cuffia e lasciare in posa 10-15 minuti sotto una fonte di calore. Sciacquare abbondantemente e procedere all'acconciatura.

*After shampooing, apply a small amount to towel-dried hair and distribute evenly over the lengths. Gently massage in and leave on for a few minutes. In the case of particularly damaged and dry hair, it is advisable to cover with a cap and leave on for 10-15 minutes under a heat source. Rinse thoroughly and style as desired.*

#### FORMATO

SIZE 500 ml / 250 ml

## Acid Therapy

# INSTANT FINISH FLUID

ANTI-INQUINAMENTO · PROTEZIONE UV

INSTANT FINISH FLUID  
ANTI-POLLUTION · UV PROTECTION



### IN SALONE E A CASA

FLUIDO  
SETIFICANTE E  
PROTETTIVO

IN THE SALON AND  
AT HOME.  
SILK-EFFECT  
PROTECTIVE FLUID

Fluido setificante dalla texture leggera e asciutta che rinnova la naturale bellezza dei capelli e protegge il colore nel tempo. Formulato con olio di Açai e vitamina E, efficaci antiossidanti, e con fitoceramidi di Girasole, che svolgono un'efficace azione protettiva anti-pollution. Contiene un filtro UV che protegge dall'azione dannosa dei raggi solari. E' il trattamento finale indispensabile per tutti i capelli trattati: dona istantaneamente lucentezza e morbidezza, senza ungere né appesantire.

. crea una barriera protettiva contro tutti gli agenti esterni . rende i capelli setosi e ben pettinabili . facilita il brushing e lo styling . protegge il colore dallo sbiadimento . dona uno straordinario e immediato effetto lucentezza

*Silk-effect fluid with a lightweight, dry texture that renews the natural beauty of the hair and protects the colour over time. Formulated with Açai oil and vitamin E, effective antioxidants, and with sunflower phyto-ceramides, with an effective protective anti-pollution effect. It contains a UV filter that protects against the harmful action of the sun's rays. This is the essential final treatment for all treated hair: it gives instant shine and softness, without leaving it greasy or weighing it down.*

*. it creates a protective barrier against all external agents . it makes hair silky and easy to comb . it facilitates blow-drying and styling . it protects colour from fading . it gives an extraordinary and immediate shine effect*

### MODO D'USO

INSTRUCTIONS  
FOR USE

Erogare alcune gocce di prodotto sulle mani e applicare sui capelli umidi prima dello styling per un effetto districante, anticrespo e protettivo; utilizzare su capelli asciutti come tocco finale o in qualunque momento della giornata per donare brillantezza e setosità.

*Put a few drops of product onto your hands and apply to damp hair before styling for a detangling, anti-frizz and protective effect; use on dry hair as a finishing touch or at any time of the day to leave it radiant and silky.*

### FORMATO

SIZE 100 ml



ACID THERAPY



## FOLLOW US ON

---



vitalfarco.com



Vitalfarco srl



Vitalfarco srl

VitalFarco srl  
HAIR COSMETICS 

Via Canova, 8/10 - 20094 Corsico (MI) - ITALY  
Tel. +39 02 36526956 - Fax +39 02 36528640  
info@vitalfarco.com www.vitalfarco.com